



INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES

L820NN

L943NN

L1012

Retractable Gate

IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Read the entire Instruction before assembling and installing this product. If you sell or give away this product, make sure you give this Instruction to the new owner.

Barrera retráctil

¡IMPORTANTE! LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS COMO REFERENCIA FUTURA

Lea completamente todas las instrucciones de montaje antes de instalar la barrera de seguridad. Si vende el producto, recuerde adjuntar las instrucciones de montaje.

! WARNING

Children have died or been seriously injured when gates are not securely installed.

- **ALWAYS** install and use gates as directed using all required parts.
- **STOP** using when child can climb over or dislodge/open the gate.
- Use only with the locking mechanism securely engaged.
- **NEVER** use a gate to keep child away from pool.

- The surfaces that the gate is to be fixed to must be suitable for purpose and structurally sound.
NOTE: Do not use this gate if it can't be installed to walls, door frames or posts – tightly and flatly.
- Install this gate away from heaters and other sources of heat.
- Intended for use with children from 6 months through 24 months.
- This safety gate has a manual close system.
- This product will not necessarily prevent all accidents. **NEVER** leave child unattended.
- If gate is used outdoors, bring inside and keep out of rain, hail, snow, or below freezing conditions.

Conforms to
Cumple con las Normas: ASTM F1004

For customers in US only:

Do Not Return to Store, if you have any questions, please call us on

☎ 336-454-5716,

Toll free: 1-888-271-6959 or email us at

✉ info@tee-zed.com

! ADVERTENCIA

Niños han muerto o se han lesionado gravemente cuando las barreras de seguridad no están instaladas correctamente.

- **SIEMPRE** instale y use las barreras de seguridad como se indica usando todas las piezas requeridas.
- **DEJE DE** usar cuando el niño puede escalar o desalojar/abrir la barrera.
- Use solamente con el mecanismo de cierre enganchada correctamente.
- **NUNCA** use barrera de seguridad para mantener al niño alejado de la piscina.

- Las superficies en las que se fijará la barrera de seguridad deben ser adecuadas para ese fin y deben ser sólidas estructuralmente.
NOTA: No use esta barrera si no puede instalarse en paredes, marcos de puertas o postes, de manera firme y plana.
- Instale la barrera de seguridad alejada de estufas u otras fuentes de calor.
- Destinado para el uso con niños de 6 meses a 24 meses.
- Esta barrera de seguridad es de uso manual.
- Este producto no necesariamente prevenir todos los accidentes. **NUNCA** deje al niño desatendido.
- Si la barrera se usa en el exterior, recojala cuando llueva, granice o hiele.

Patent No.
Patente No. : 11/604,922

Solo para clientes en los EE. UU. :

No devuelva a la tienda, si tiene cualquier pregunta por favour llamenos a

☎ (336) 454 5716.

Llamada gratuita: (888) 271-6959 o envíenos un correo electrónico a info@tee-zed.com

PARTS LIST

Includes 2 sets of mounting brackets for convenient 'clip-on/clip-off' relocation

- Included**
- A** Gate Panel
 - B** Cover
 - C** Upper Bracket (x2)
 - D** Lower Bracket (x2)
 - E** Hook (x2)
 - F** Hook (x2)
 - G** Locking Rod
 - H** Screws 4 x 5/32 x 1 in / 25mm (x16)
 - I** Masonry/Brick Plugs (x16)
 - J** Templates (x5)
- Includes 2 sets of mounting brackets for convenient 'clip-on/clip-off' relocation

- Pre-assembled**
- K** Base of Casing
 - L** Top of Casing
 - M** Release Button

LISTA DE PIEZAS

Incluye dos juegos de soportes de montaje para quitar y poner en diferentes lugares.

- Incluye**
- A** Barrera/Panel
 - B** Cubierta
 - C** Soporte de sujeción superior (x2)
 - D** Soporte de sujeción inferior (x2)
 - E** Gancho (x2)
 - F** Gancho (x2)
 - G** Pasador o barra de cierre
 - H** Tornillos de 4x25 mm (x16)
 - I** Pernos para Mampostería/ladrillos (x16)
 - J** Plantillas (x5)
- Incluye dos juegos de soportes de montaje para quitar y poner en diferentes lugares.

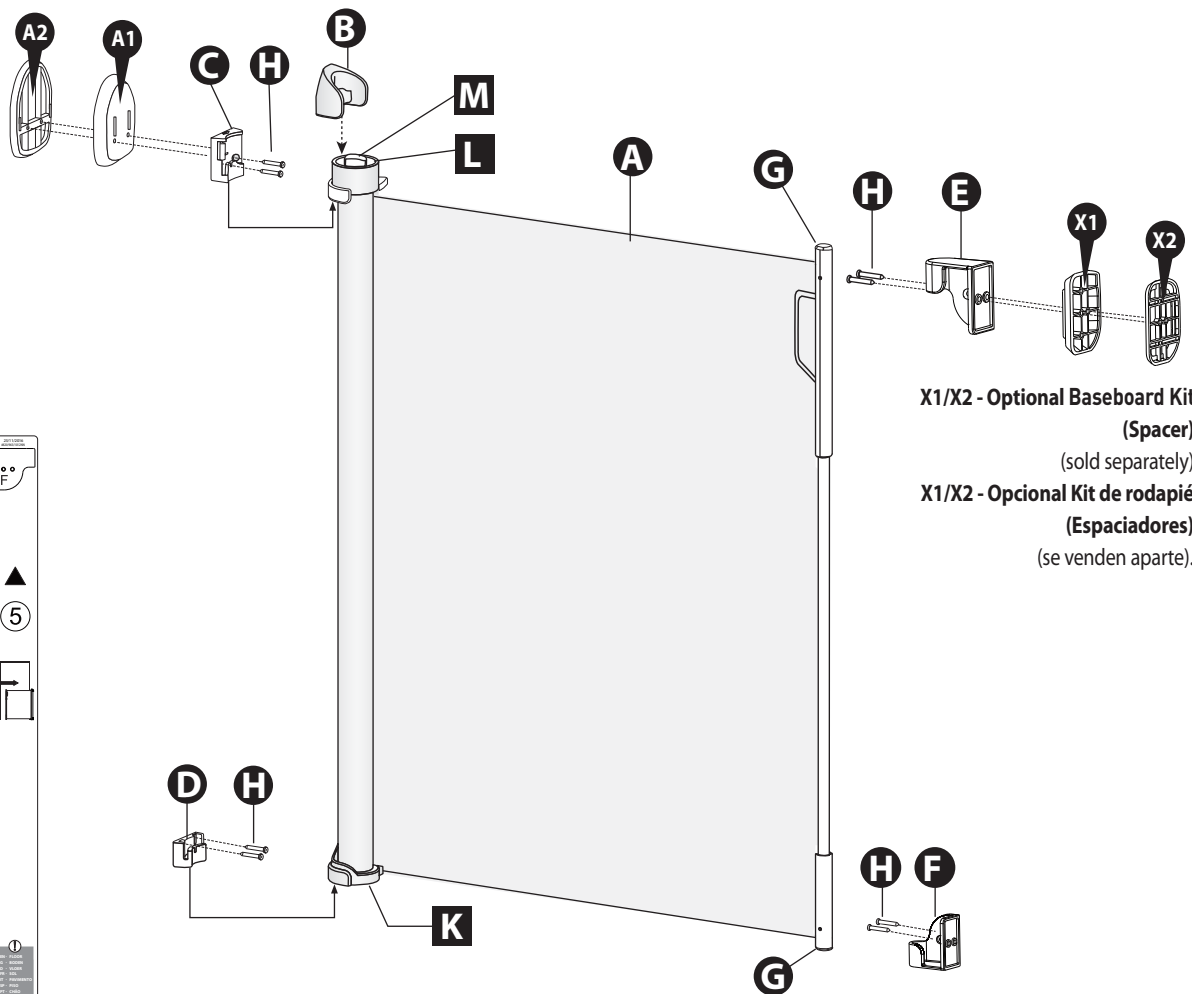
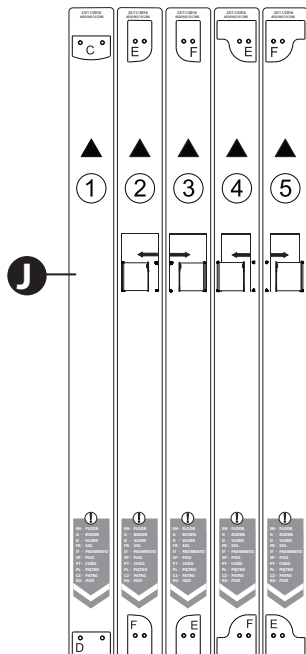
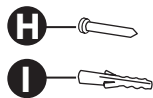
- Premontado**
- K** Base del Marco
 - L** Parte superior del marco
 - M** Botón de Liberación

A1/A2 - Optional Baseboard Kit (Spacers)

(sold separately)

A1/A2 - Opcional Kit de rodapié (Espaciadores)

(se venden aparte).



X1/X2 - Optional Baseboard Kit (Spacer)

(sold separately)

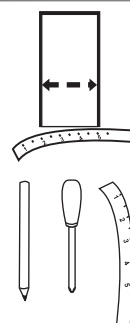
X1/X2 - Opcional Kit de rodapié (Espaciadores)

(se venden aparte).

⚠ WARNING: This package contains small parts and sharp points in an unassembled state. Keep out of reach of children. Adult assembly required.

⚠ ADVERTENCIA: Este paquete contiene piezas pequeñas y puntas filudas cuando en estado sin ensamblar. Mantenga fuera del alcance de los niños. Se requiere ensamblado por un adulto.

•Before you start •Antes de instalar la barrera



This gate can cover an area of up to 55in / 140cm.

Esta barrera puede cubrir huecos de hasta 140cms.

Have on hand a tape measure, pencil, drill with 4mm drill bit and a Phillips head screwdriver.

Tenga a mano un metro. Lápiz. Agujere con un taladro de 4 mm y un destornillador de cabeza Phillips.

INSTALLATION

INSTALACIÓN

1. Choose best location for gate

- ⚠ Ensure the surface you are mount the gate is structurally sound such as solid timber, brick or masonry. For plaster/gyprock surface, locate the timber beam or stud behind and mount in this location (mounting on plaster/gyprock alone is not strong enough and not safe).
Do not mount to glass.

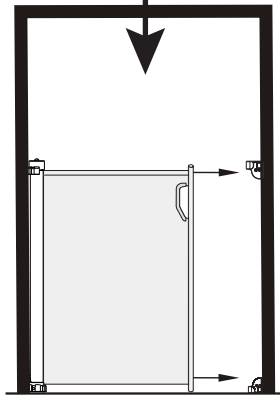
1. Localice el mejor lugar para instalar la barrera

- ⚠ Asegúrese que la superficie a la que se fije la barrera sea estructuralmente sólida, como madera maciza, ladrillo o albañilería.
Para superficies de yeso/gyprock, encuentre el travesaño o tabla interna y fije en ese lugar (montarla directamente sobre yeso o gyprock no es lo suficientemente fuerte, además de ser inseguro).
No ubicar en vidrio.

1a. Gate can be installed outside or inside door openings.

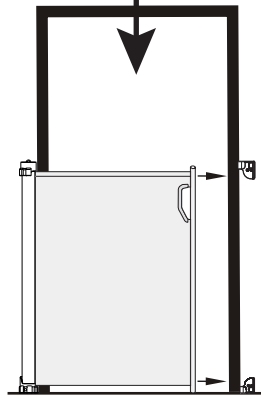
1a. La barrera se puede instalar en interiores y exteriores.

Mounted **INSIDE** opening
Apertura en instalación **INTERIOR**

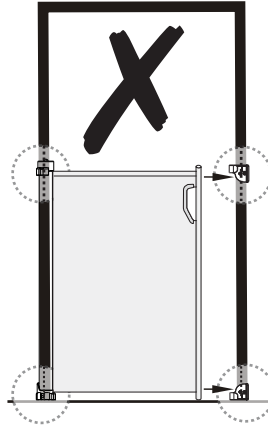


MIN – 8in / 20cm
MAX – 155in / 40cm

Mounted **OUTSIDE** opening
Apertura en instalación **EXTERIOR**



MIN – 8in / 20cm
MAX – 51in / 129cm



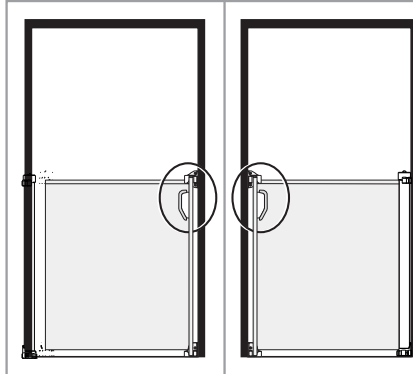
⚠ The edge of brackets should **NOT** be over the door frame (or wall) edge after assembling.

⚠ El borde de los soportes **NO** debe estar sobre el borde del marco de la puerta (o de la pared) después del ensamblaje.



1b. Opening direction of the gate can be changed to suit.

1b. La dirección de apertura de la barrera de seguridad se puede cambiar.

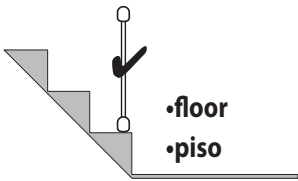


1c. Consider which side is more convenient for handle position.

1c. Considera que lado es más conveniente para la posición del mando de apertura.

⚠ Bottom of stairs

⚠ Parte inferior de las escaleras



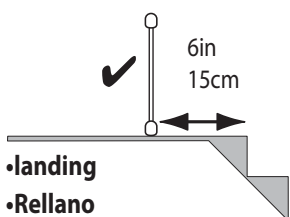
•floor
•piso

1d. If the safety barrier is used at the bottom of the stairs, it should be positioned at the front of the lowest tread possible.

1d. Si la barrera de seguridad se usa en la parte inferior de las escaleras, debe colocarse en la parte delantera del peldaño más bajo.

⚠ Top of stairs

⚠ La parte de arriba de las escaleras

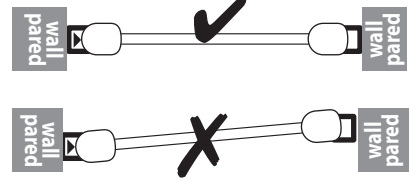


•landing
•Rellano

1e. If the safety barrier is to be used at the top of the stairs, it should not be positioned below top level.
At the top of landing, position the gate 6in (15cm) away from the top step.

1e. Si la barrera de seguridad se usa en la parte superior de las escaleras, no debe colocarse debajo del nivel superior.
En la parte superior de la escalera, coloque la barrera a 15 cm en el peldaño superior.

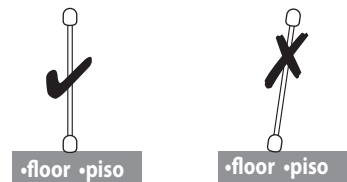
•Top view of gate •Barrière vue du dessus



1f. Make sure that the gate is mounted firmly and evenly in vertical position.

1f. Asegúrese de que la barrera esta montada firmemente y en posición vertical.

•Side view of gate •Vista lateral de la barrera

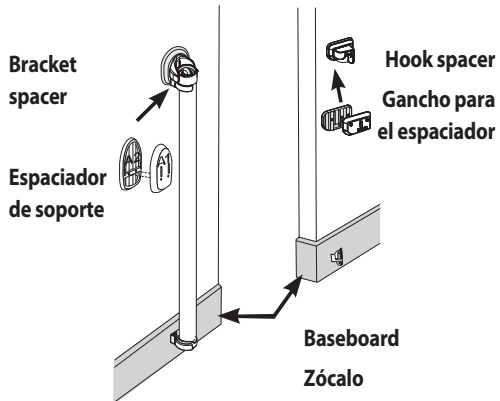


Accessories (sold separately)

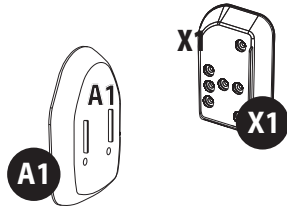
Accesorios (se venden por separado)

1g. Baseboards Kit (Skirting boards)

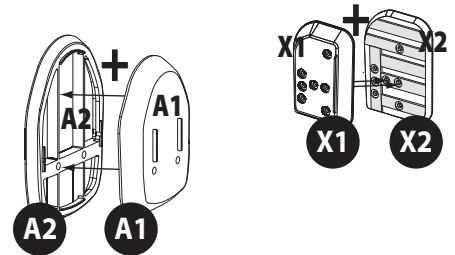
If there is a skirting board (baseboard) to which the Retractable Gate is to be attached, build up the wall areas equivalent to thickness of baseboard (skirting board) with Spacers L821/L944 (sold separately).



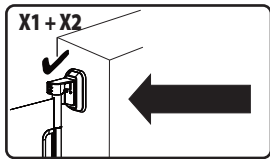
For 5in / 1.25cm Baseboards use:
Para Zócalos de 1.25 mm use:



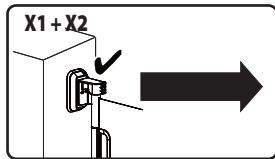
For 0.75in / 1.90cm Baseboards use:
Para Zócalos de 1.90 mm use:



Mounted INSIDE opening - with spacer Móntura INTERIOR apertura - con espaciador

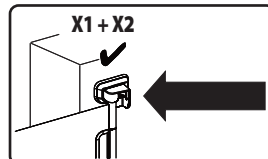


- Door open right to left
- Apertura de la barrera dirección de derecha a izquierda

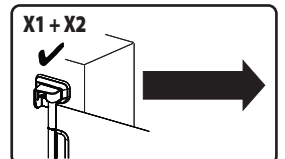


- Door open left to right
- Apertura de la barrera dirección de izquierda a derecha

Mounted OUTSIDE opening - with spacer Móntura EXTERIOR apertura - con espaciador



- Door open right to left
- Apertura de la barrera dirección de derecha a izquierda



- Door open left to right
- Apertura de la barrera dirección de izquierda a derecha



Note: Hook Spacer to be mounted horizontally when mounting gate outside door opening.

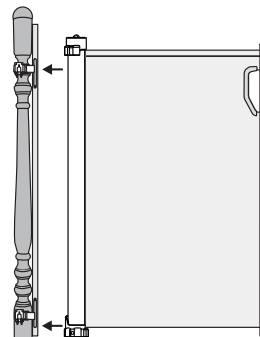
Nótese: El gancho espaciador se debe montar horizontalmente cuando se monta en el exterior de la apertura de la barrera.

1h. Gate Adaptor Panel (L895)

To provide a flat surface to install gate.

1h. Panel adaptador de la barrera (L895)

Asegurese de que la superficie en la que la barrera se va a instalar es plana.o lisa.



To purchase accessories, contact Tee-Zed Products for your nearest retail outlet:

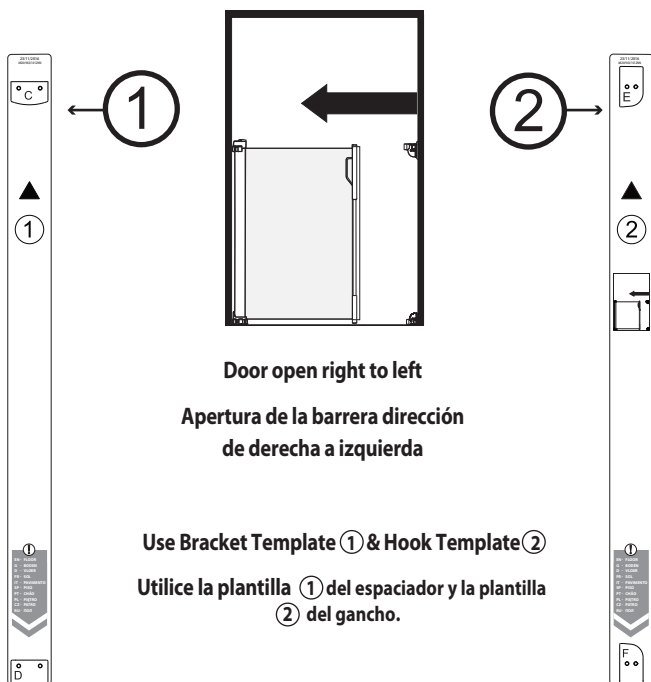
Para comprar accesorios, contacte Tee-Zed Products para la tienda más cercana:

✉ info@tee-zed.com

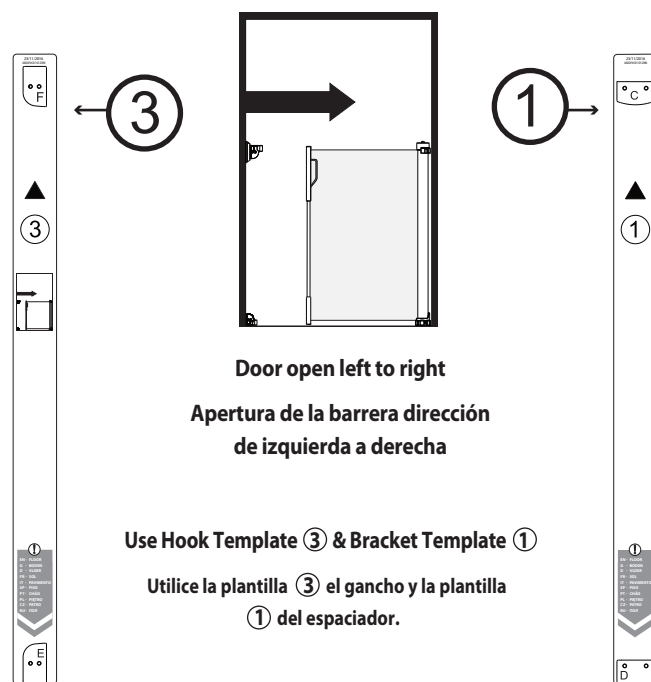
2. Select the Templates to use to suit your chosen gate position.

Seleccione la plantilla que se adapta a la posición elegida para la instalación de la barrera.

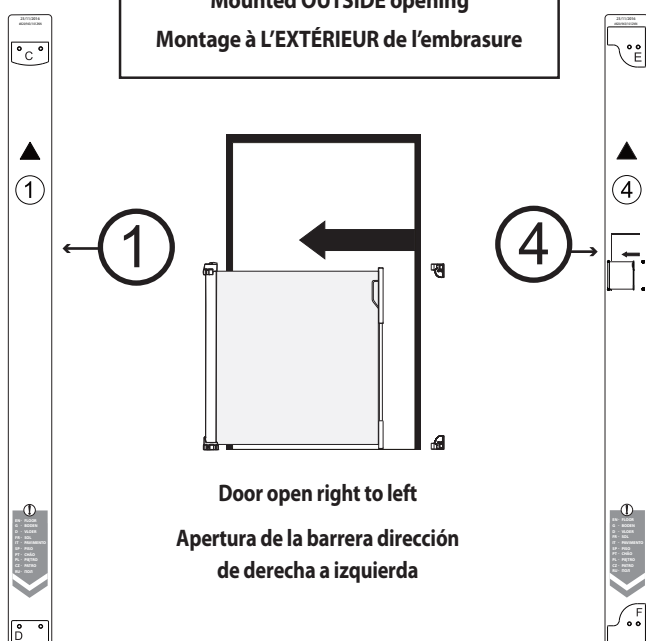
Mounted INSIDE opening
Montaje con la apertura INTERIOR



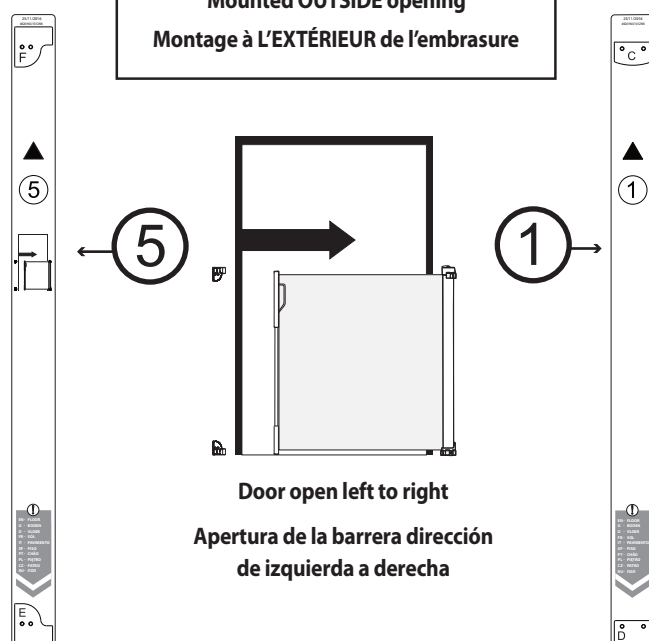
Mounted INSIDE opening
Montaje con la apertura INTERIOR



Mounted OUTSIDE opening
Montage à L'EXTÉRIEUR de l'embrasure



Mounted OUTSIDE opening
Montage à L'EXTÉRIEUR de l'embrasure

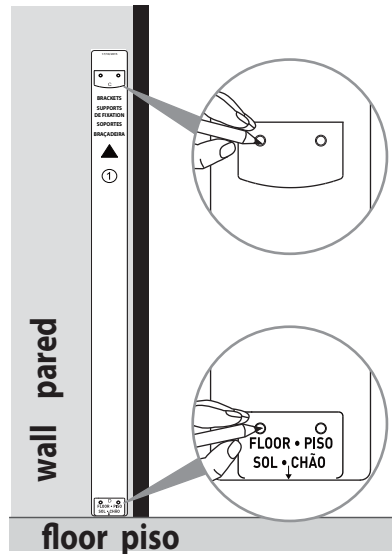


3. Locate the frame/stud and overlay Hook and Bracket Templates.

Keep the Templates vertical and ensure lower edge is directly on the floor. Mark hole positions with a pencil.

Coloque correctamente las plantillas adecuadas para instalar la barrera

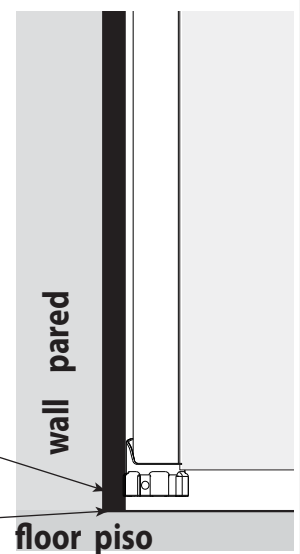
Asegurese de que las plantillas estan colocadas verticalmente y marque los agujeros con un lapiz.



The clearance space between the Base of Casing and the floor **MUST NOT** exceed 0.12in / 0.3cm.

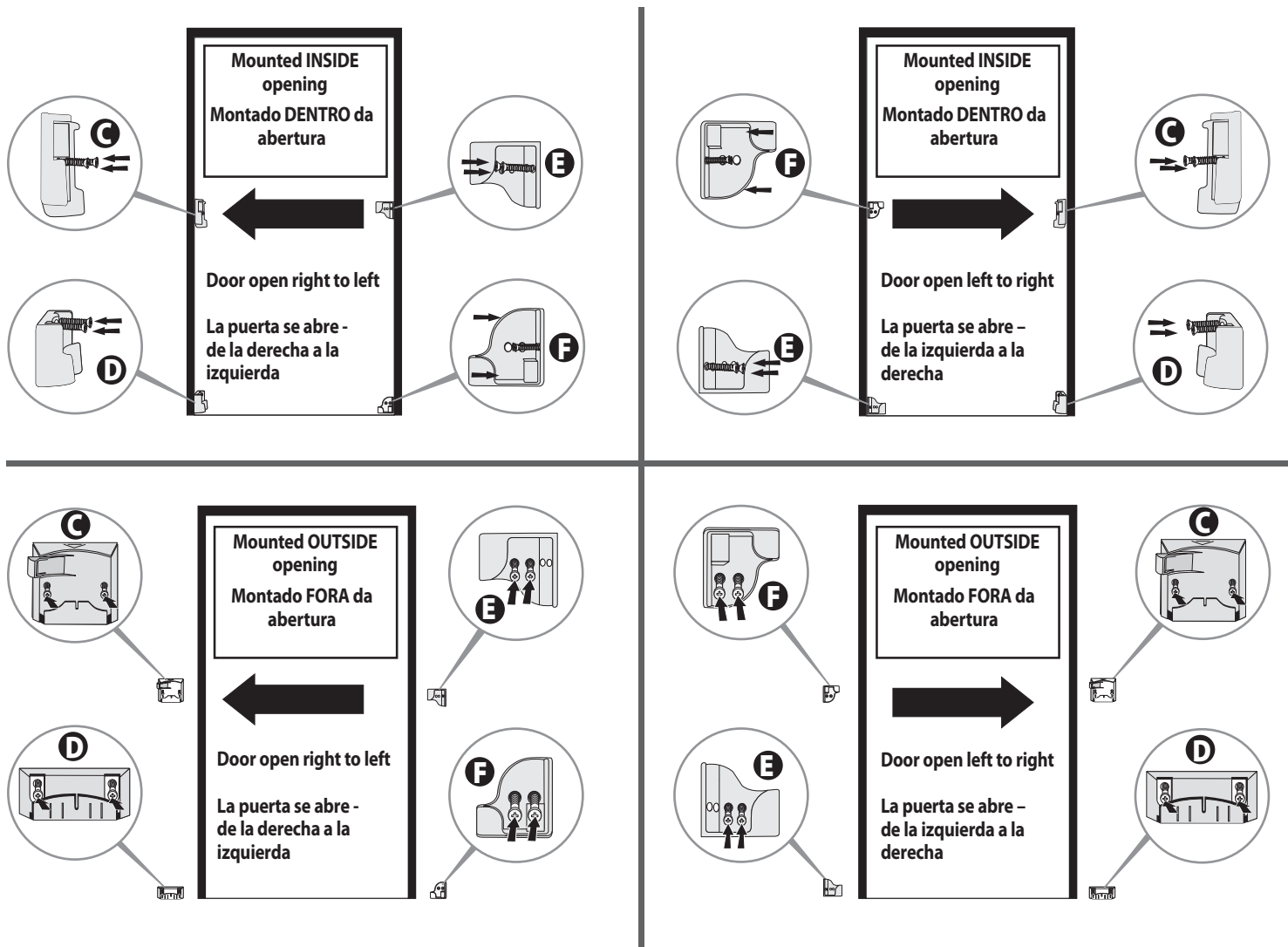
El espacio entre las cubiertas de la base y el suelo **NO DEBE** ser superior a 0,3 cm.

0.12in / 0.3cm



4. Screw in Brackets and Hooks (C,D,E,F) into wall or door frame using screws (H) and if masonry or brick using Plugs (I).

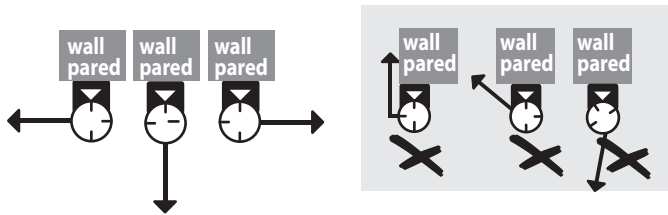
Atornille los espaciadores y los ganchos (C,D,E,F) en la pared usando los tornillos (H) y si es de ladrillos use las clavijas (I).



INSTALLATION

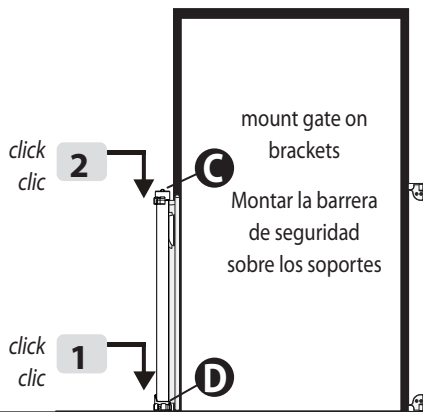
5. To mount gate

- 5a.** Check the direction you want the gate to open / close.
5a. Compruebe en que dirección de apertura quiere instalar la barrera.



- 5c.** Align the lower part of gate to Lower Bracket (D) and top of gate to Upper Bracket (C). Push down gently to click into place.

- 5c.** Alinee la parte inferior de la barrera al Soporte Inferior (D) y la parte superior de la barrera de seguridad al Soporte Superior (C). Presione suavemente con un click para que se ajuste adecuadamente.



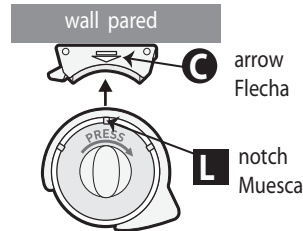
INSTALACIÓN

Para instalar la barrera

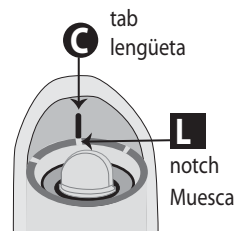
- 5b.** Align the notch on Top of Casing (L) with the arrow on the Upper Bracket (C) in desired open / close direction.

- 5b.** Alinee la parte superior de la carcasa (L) con la flecha en el soporte (C) en la dirección de apertura/cierre deseada.

Top view of gate
Vista superior de la barrera

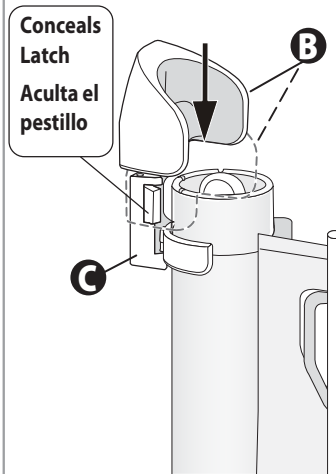


Side view of gate
Vista lateral de la barrera



- 5d.** Slide Cover (B) over Upper Bracket (C) until it covers dismount Latch.

- 5d.** Deslice la cubierta (B) sobre el soporte (C) alto hasta que cubra el pestillo desmontador.



! The Cover (B) locks the gate in place. It must be securely installed at all times.

! La cubierta (B) bloquea la barrera de seguridad en su posición. La cubierta debe ser instalada de forma segura en todo momento.

TO USE

PARA USAR

To close the gate:

This safety gate has a manual close system. Press Release Button and twist clock-wise, then pull the gate handle and without stopping, fit Locking Rod (G) into lower and upper Hooks (E, F).

To open gate:

Press Release Button and twist clock-wise then pull the gate handle out from lower and upper Hooks (E, F).

NOTE: The noise you hear while the gate retracts is designed to alert you, letting you know that the gate is being opened.

For silent operation, hold Release Button down when retracting gate.

Para cerrar la puerta :

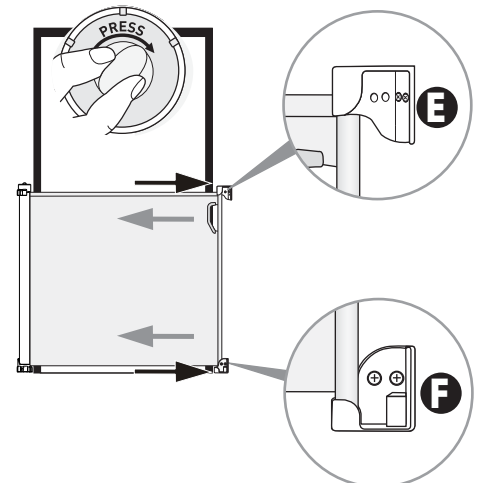
Esta barrera de seguridad es de uso manual. Apriete el botón y gírelo en dirección de las agujas del reloj, después tire del mando de la barrera sin parar hasta que se ajuste a la barra (G) en los ganchos tanto inferior como superior (E,F).

Para abrir la puerta:

Apriete el botón y gírelo en dirección de las agujas del reloj, después tire del mando de la barrera sacándola de los ganchos tanto inferior como superior (E,F).

NÓTESE: El ruido que se puede oír cuando la barrera se repliega, esta diseñado para que le avise de que esta siendo abierta.

Para que la apertura sea silenciosa, pesione el botón hacia abajo cuando la esta repliegando.



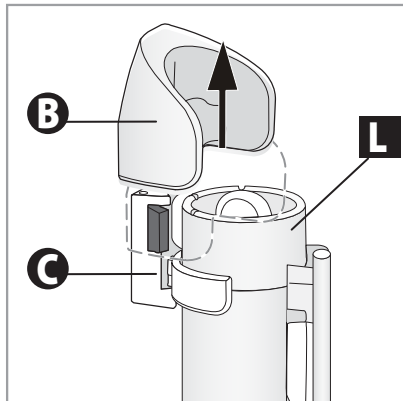
TO REMOVE

Slide Cover (B) from Top of Casing (L).

Press dismount Latch on Upper Bracket (C) and slide gate up.

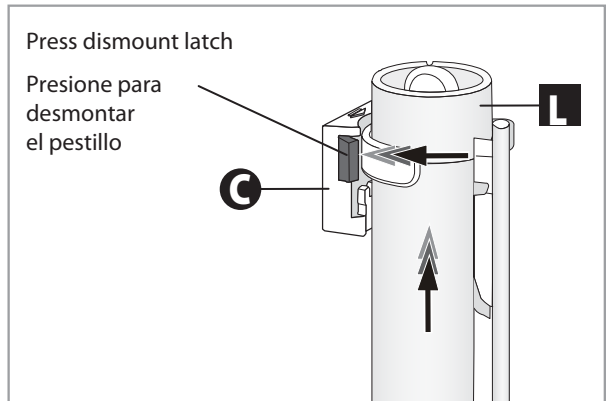
Deslice la cubierta (B) sobre el soporte alto (L).

Presione para desmontar el soporte (C) y deslice la barrera de seguridad hacia arriba.



Press dismount latch

Presione para desmontar el pestillo



MAINTENANCE & CARE

- Gate must be fitted according to instructions, to ensure it works correctly.
- Regularly check gate to ensure it is fitted properly and securely. Adjust as required.
- Regularly check that brackets and hooks are securely in place.
- If gate is used outdoors, bring inside and keep out of rain, hail, snow or below freezing conditions.
- Do not use the safety gate if any components are damaged or missing.
- To clean, wipe surface with a damp cloth or sponge using mild detergent and warm water. Never clean with abrasive, ammonia based bleach based or spirit type cleaners.
- Any additional and replacement parts should be obtained from Tee-Zed Products.

Composition

The plastic parts are made of fibreglass-armed polyamide, Polypropylene and Polyester.

Plastic parts: Nylon & Polyoxymethylene (POM) materials.

Mesh fabric made of 40% polyester and 60% non-toxic PVC coating.

Other components are made of steel and aluminium.

The materials are used for their durability and resistance.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- Se debe ajustar la barrera según las instrucciones, para asegurar que funcione correctamente.
- Examine la barrera periódicamente para asegurar que esté ajustada correcta y firmemente. Ajuste si fuera necesario.
- Periódicamente revise que los soportes, abrazadera y ganchos estén bien asegurados.
- Si la barrera de seguridad se usa en el exterior, recojala cuando llueva, granice o hiele.
- No use la barrera si algún componente falta o está dañado.
- Para limpiar, pase un paño o esponja húmedos sobre la superficie, usando un detergente suave y agua tibia. No use nunca limpiadores abrasivos a base de amoníaco o alcohol desnaturalizado.
- Cualquier parte adicional o de reemplazo se puede obtener contactando Tee-Zed Products.

Composición

Las partes plásticas son fabricadas en poliamida fibra de vidrio, polipropileno y poliéster.

Partes plásticas: Materiales de nylon y polioximetileno (POM).

Malla hecha de 40% poliéster y 60% revestimiento de PVC no-tóxico.

Los demás componentes estan hechos de acero y aluminio.

Los materiales indicados se usan por su durabilidad y resistencia.



TEE-ZED PRODUCTS, LLC ACCEPTS NO RESPONSIBILITY FOR ANY LOSS OR DAMAGE SUFFERED BY ANY PERSON AS A RESULT OF THE USE OR MISUSE OF THESE GOODS. IN THE CASE OF ANY DEFECT IN THE GOODS, TEE-ZED'S LIABILITY SHALL BE LIMITED SOLELY TO REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE GOODS.

TEE-ZED PRODUCTS, LLC NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGUNA PÉRDIDA O DAÑO SUFRIDO POR ALGUNA PERSONA COMO RESULTADO DEL USO O DE LA MALA UTILIZACIÓN DE ESTAS MERCANCÍAS. EN CASO DE CUALQUIER DEFECTO EN LAS MERCANCÍAS, LA RESPONSABILIDAD DE TEE-ZED'S SERÁ LIMITADA ÚNICAMENTE AL REEMPLAZO DE LAS MERCANCÍAS DEFECTUOSAS.

Dreambaby® products by
Los productos Dreambaby® por



Tee-Zed Products Pty Ltd
PO Box 2022, Bondi Junction NSW 1355
Australia
☎ +61 (0)2 9386 4000
✉ info@tee-zed.com.au
www.dreambaby.com.au

Tee-Zed Products, LLC
PO Box 1662, Jamestown, NC 27282
USA
☎ 336-454-5716, Toll free: 1-888-271-6959
✉ info@tee-zed.com
www.dream-baby.com



Made in Shenzhen, China.
Hecho en China

©2019 Tee-Zed Products, LLC



dreambabysafety

YouTube

dreambabytv